



Mod. 5/Máspescas

República de Angola
MINISTÉRIO DAS PESCAS

LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

N.º 0246-145/15/HLP/2015

(FISHING LICENSE NUMBER)

Art. 118º da Lei n.º 6-A/04 e do Art. 34º do regulamento de concessão de direitos de pesca e licenciamento do Decreto n.º 14/05 de 3 de Maio.

N.º de registo da embarcação no inventário do Ministério das Pescas
(Ministry of Fishing registration number of the vessel)

EMITIDA EM: 05 / 03 / 2015
(Issued format dd/mm/yyyy)

VALIDADE - 1 (UM) ANO, ATÉ: 31 / 12 / 2015
(Valid - format dd/mm/yyyy)

FOTOGRAFIA DA EMBARCAÇÃO DE PESCA
(Fishing vessel photography)



Nos termos das disposições conjugadas do artigo 177º e seguintes da Lei n.º 6-A/04, de 8 de Outubro, Lei Recursos biológicos Aquáticos e do artigo 26º e seguintes do Regulamento de concessão de direitos de pesca e licenciamento; aprovado pelo decreto n.º 14/05, de 3 de Maio, por decisão de _____ de 20____, do Ministro das Pescas, conforme despacho exarado no respectivo requerimento com o n.º de entrega _____, de _____ de 20____, é atribuída a presente Licença de Pesca no Alto Mar à pessoa/empresa angolana _____, registada no cadastro com o número _____, com domicílio em _____, província de _____, município de _____, Rua _____, n.º _____, telefone _____, fax _____, E-mail _____, com as condições a seguir indicadas:

(In the terms of disposition law of the article 177º and the following law nr. 6-A/04, of 8 October - Aquatic Biological Resources Law of article 26º of de following and section concession of the Rights of fishing and license, approved by the decree nr 14/05 of May, by the decision of _____ of 20____, Ministry of Fishery in high sea to person/Angolan company _____ registered under the number _____ with the residence in _____, province of _____, municipality _____, street _____, telephone _____, fax _____, within next conditions:

1 — Tipo de Pesca e espécies autorizadas

a)Arte licenciada: Atumino encardido
 b)Espécies autorizadas: Atumino, Atun Beado
 (Target species) Albacora
 c)Tamanho da malha do copo: _____ mm
 (End code mesh size)

2 — Período de Pesca

a)Volume das capturas autorizadas _____
 (Total of permitted catch)
 b)Capturas acessórias em % 10 %
 (By catch%)

3 — Área de Pesca

Toda a Costa marítima sob jurisdição da República de Angola para a das (a) das Ilhas Pátrias

4 — Identificação do proprietário e do armador

a) Nome do proprietário: Calvopescas El Salvador
 (Name)
 Endereço: Luanda, 254 - Colónia San Benito
 (Address)
 Cidade: San Salvador
 País: El Salvador
 (Country)
 b) Nome do armador: Calvopescas El Salvador
 (Name)
 Endereço: Luanda, 254 - Colónia San Benito
 (Address)
 Cidade: San Salvador
 País: El Salvador
 (Country)
 Telefone: 50322444844
 (Phone number)
 Móvel: _____
 (Cellular Phone number)
 Fax: 50322444850
 (Fax number)
 E-mail: _____
 (E-mail address)

5 — Identificação da Embarcação de Pesca

a) Nome da embarcação: Montelepe
 (Name of the vessel)
 b) Porto de registo: La Unión
 (Port of registry)
 c) Nacionalidade: El Salvador
 (Nationality)
 d) Número de registo: ESA-00037
 (Registration number)

e) Indicativo de chamada internacional: YSC 2004
(International Call Sign number)
f) Número de registo OMI: 8021775
(IMO Number)
g) Porto de base: _____ Província _____ Município _____
(Base port of operation) (Province) (Municipality)

6 — Características Principais da Embarcação de referência

a) Comprimento F.F.: 78.1 m
(Length overall)
b) Boca: 12.88 m
(Beam)
c) Pontal: 8.31 m
(Depth)
d) Calado: 5.33 m
(Draft)
e) Capacidade do porão: 1.559 m³
(Hold Capacity)
f) T.A.B.: 2.058
(Gross Register Ton - GRT)
g) T.A.L.: 617
(Net Register Ton - NRT)
h) Potência do motor: 4.407 HP
(Power of the main engine)
i) Cor do Casco/Superestrutura: Azul / Branco
(Hull colour)

7 — Sistema de Comunicações e VMS

a) Número de INMARSAT: _____
(INMARSAT Number)
b) Data de instalação da caixa EMC: _____
(Installation date)
c) Número de registo no CIMP: _____
(Cimp Registration number-VMS)
d) Frequência de trabalho da empresa (MHz): Indicativo chama-
da _____
(Fishing company working radio frequency)
e) Artes de pesca autorizadas: _____
(Authorized fishing gear)
f) Espécies cuja captura é proibida: _____
(Not allowed species catch)

8 — É expressamente proibido o transbordo no alto mar, salvo no âmbito de uma operação de salvamento.
(It is extremely forbidden to overflow in the high sea, only the bounds, of an operation of sea rescue)

9 — O beneficiário da presente licença de pesca no alto mar obriga-se a respeitar as disposições aplicáveis da legislação sobre recursos biológicos aquáticos, nomeadamente relativamente a escrituração do livro de pesca, os relativos ao registo mensal das capturas, as comunicações sobre o posicionamento da embarcação e as entradas e saídas de portos.
(The beneficiary of this present license of fishing in high sea, its obligate to respect the laws of legislation about the aquatic biological resources, namely in the script of the fishing book in connection with the monthly entry registration of captures, the communication about the position of the ship and the entry and exiting of the harbour).

10 — A presente licença de pesca só foi emitida após a exibição do certificado de pesca da(s) embarcação(ões).

e não permite o exercício da pesca no alto mar se não estiver acompanhada do certificado de pesca dessa(s) embarcação(ões).

(The present fishing license it was only issued after the exhibition of the fishing certificate of the vessels _____ and does not present the fishing certificate of vessel).

O Ministro das Pescas

N.º _____

LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

CONTROLO DO PAGAMENTO DA TAXA DE PESCA
DA EMBARCAÇÃO Nonelape

ANO	DESCRIÇÃO
2015	<p>Guia n.º <u>Transf. n.º</u> de <u>06/03/2015</u></p> <p>Talão <u>00491052696</u> de <u>10/03/2015</u></p> <p>Banco <u>25.250,00 USD</u></p> <p>Ass. <u>Joia Sousa</u> Data <u>24/03/2015</u></p>
2015	<p>Guia n.º <u>Transf. n.º</u> de <u>06/03/2015</u></p> <p>Talão <u>00491052696</u> de <u>10/03/2015</u></p> <p>Banco <u>25.250,00 USD</u></p> <p>Ass. <u>Joia Sousa</u> Data <u>24/03/2015</u></p>
	<p>Guia n.º _____ de ____/____/____</p> <p>Talão _____ de ____/____/____</p> <p>Banco _____ Valor _____</p> <p>Ass. _____ Data ____/____/____</p>
	<p>Guia n.º _____ de ____/____/____</p> <p>Talão _____ de ____/____/____</p> <p>Banco _____ Valor _____</p> <p>Ass. _____ Data ____/____/____</p>

N.º _____

LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

CONTROLO DO PAGAMENTO DA TAXA DE PESCA
DA EMBARCAÇÃO _____

ANO	DESCRIÇÃO
	<p>Guia n.º _____ de ____/____/____</p> <p>Talão _____ de ____/____/____</p> <p>Banco _____ Valor _____</p> <p>Ass. _____ Data ____/____/____</p>
	<p>Guia n.º _____ de ____/____/____</p> <p>Talão _____ de ____/____/____</p> <p>Banco _____ Valor _____</p> <p>Ass. _____ Data ____/____/____</p>
	<p>Guia n.º _____ de ____/____/____</p> <p>Talão _____ de ____/____/____</p> <p>Banco _____ Valor _____</p> <p>Ass. _____ Data ____/____/____</p>
	<p>Guia n.º _____ de ____/____/____</p> <p>Talão _____ de ____/____/____</p> <p>Banco _____ Valor _____</p> <p>Ass. _____ Data ____/____/____</p>

N.º _____